

(1) Recipient			(2) Receipt notes			Delivery note												
MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN			120457			Process number 355387 (4) Shipping date 02/10/2020												
(5) Supplier and sender			(6) Freight		(7) Delivery (Is)		(8) Invoice no.											
GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithimer Straße 22 86477 Adelsried			120275627 5010711256		<table border="1"> <tr> <td>Freight car</td> <td>Forwarder</td> </tr> <tr> <td>Freight</td> <td>external</td> </tr> <tr> <td>Express</td> <td>own vehicle</td> </tr> <tr> <td>Express</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Mail</td> <td></td> </tr> </table>		Freight car	Forwarder	Freight	external	Express	own vehicle	Express		Mail		Invoice number (9) of	
Freight car	Forwarder																	
Freight	external																	
Express	own vehicle																	
Express																		
Mail																		
(10) Your Ref	(11) Purchase order number	(15) Orderer addition	(12) our department	(13) House call	(14) Our sales order no.													
413	550004319801	bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1			2131779													
(19) Shipping type	prepaid (20)	(21) Type of	(22) Shipping code	(23) Gross	Total weight kg (24)		(24) Net											
Lorry			22797SK	12,082.707	10,824.96													
Shipping address					(26) Unloading point													
Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl					Via del Geranel, 21, 70026 Modugno (Bari) 14248													
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications	(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes													
	2516272880	2516272880 Abtriebswelle 1	5,577	Pcs														
	GRUNDPALLETTE	2516272880 " INDEX B " Lot: E-105184 6	13	Pcs														
	DECKEL	70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251	13	Pcs														
	251-VCISACK	70A 113946 Unvirsaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251	13	Pcs														
	43975	VCI-Sack für Set-Projekt 251- 1250+/2x425/+1350, 80my Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2- Fertigteil /zur Aufnahme 33 St./	182	Pcs														
	Delivery terms	DDP - Delivered duty paid																
		E ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 5577 Quantità effettiva: 1 us Imballaggio: Quantità Imballi: 13 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 06/10/20 Firma: <i>[Signature]</i>																
(42) Receipt notes		(43) Quantity check	(44) Quality inspection/Inspection report		(45) Recipient	(46) Invoice verification												
Date																		
Name/																		

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 Prievidza; SLOWAKEI SLOWAKEI			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45013372 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)																																																							
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS GmbH Streitheimer Str.22 864 77 Adelsried Deutschland			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI																																																							
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 																																																							
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 02.10.2020																																																										
5 Beiliegende Dokumente Lieferschein 355390, 355386-355389,																																																										
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 17		8 Art der Verpackung GRUNDPALLETTE																																																						
		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 8483109590																																																						
		11 Bruttogewicht in kg 13593,00 13593,00		12 Umfang in m³ 																																																						
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) 		19 Zu zahlen vom: <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th></th> <th>Absender</th> <th>Währung</th> <th>Empfänger</th> </tr> <tr> <td>Fracht</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ermäßigung</td> <td>-</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zwischensumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschläge</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nebengebühren</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sonstiges</td> <td>+</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zu zahlende Gesamtsumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			Absender	Währung	Empfänger	Fracht				Ermäßigung	-			Zwischensumme				Zuschläge				Nebengebühren				Sonstiges	+			Zu zahlende Gesamtsumme				<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Absender</th> <th>Währung</th> <th>Empfänger</th> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		Absender	Währung	Empfänger																		
	Absender	Währung	Empfänger																																																							
Fracht																																																										
Ermäßigung	-																																																									
Zwischensumme																																																										
Zuschläge																																																										
Nebengebühren																																																										
Sonstiges	+																																																									
Zu zahlende Gesamtsumme																																																										
Absender	Währung	Empfänger																																																								
14 Rückerstattung 		20 Besondere Vereinbarungen 																																																								
15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei , Modugno - Bari		21 Ausgefertigt in Prievidza am 02.10.2020																																																								
22 Unterschrift und Stempel des Absenders Vápenická 30 SK 971 01 Prievidza		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Kukučínova 14 Prievidza 971 01		24 Unterschrift und Stempel des Empfängers Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)																																																						
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifierung mit Grenzübergängen <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>von</th> <th>bis</th> <th>km</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table>		von	bis	km										<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th colspan="4">Paletten-Absender</th> <th colspan="4">Paletten-Empfänger</th> </tr> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch*</th> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				Paletten-Absender				Paletten-Empfänger				Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch*	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Einfach-Palette				
von	bis	km																																																								
Paletten-Absender				Paletten-Empfänger																																																						
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch*	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																																			
Euro-Palette				Euro-Palette																																																						
Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette																																																						
Einfach-Palette				Einfach-Palette																																																						
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs 		27 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift 																																																								
Kfz PDMOO05 PD302YI Anhänger		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift 																																																								
Benutzte Genehmigung Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT																																																										